

Janvier - January						
D	L	M	M	J	V	S
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			



8 au 26 janvier - Collecte arbres de Noël
January 8 to 26 - Collection Christmas trees

Février - February						
D	L	M	M	J	V	S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28			

Mars - March						
D	L	M	M	J	V	S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

Avril - April						
D	L	M	M	J	V	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

Mai - May						
D	L	M	M	J	V	S
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		



23 mai - Collecte gros rebus ménagers
May 23rd - Large household collection

Juin - June						
D	L	M	M	J	V	S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

Juillet - July						
D	L	M	M	J	V	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				



4 juillet - Collecte gros rebus ménagers
July 4th - Large household collection

Août - August						
D	L	M	M	J	V	S
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

Septembre - September						
D	L	M	M	J	V	S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30						

Octobre - October						
D	L	M	M	J	V	S
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

Novembre - November						
D	L	M	M	J	V	S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	



5 au 16 novembre - Collecte feuilles mortes
November 5 to 16 - Collection dead leaves

Décembre - December						
D	L	M	M	J	V	S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

ORDURES MÉNAGÈRES / GARBAGE



Lundi / Monday - Secteur / Sector 1
Mardi / Tuesday - Secteur / Sector 2

RECYCLAGE / RECYCLING



Lundi / Monday - Secteur / Sector 1
Mardi / Tuesday - Secteur / Sector 2

ÉCOCENTRE / ECOCENTER



Deuxième samedi de chaque mois - d'avril à novembre inclusivement
Second saturday of each month - from April to November inclusively

Lundi - Secteur 1 - Nord de la rivière aux Brochets Monday - Sector 1 - North of Pike river	Mardi - Secteur 2 - Sud de la rivière aux Brochets Tuesday - Sector 2 - South of Pike river
Adhémar-Cusson, Beaudoin, Beaulac, Bernier, Campbell, Champagnat, Château-D'Eau, Cyr, Demers, del'Église, Fortin, Habitat, Hébert, Jacques-Cartier, Kemp, King, Lévesque, Massicotte, Moreau, Olen-Casey, du Pont, Saint-Joseph, Victoria Nord, Wheeler.	Académie, Alcée-Rocheleau, Best, Champagne, Clays, Corey, Corriveau, Craighead, Dépôt, Dutch, Élisabeth, Exposition, Industrielle, Jean-Dunnigan, Leclair, Marziali, Philippe-Côté, Philipsburg, des Pins, Place de l'Estrie, Plaisance, du Pont, Principale, Reid, Rivière, Rix, Rocheleau, Taylor, de la Victoire, Victoria Sud.